78

آیات 51 تا 59 نمبر میں اللہ کی طرف سے یہود پر لعنت اور اس حقیقت کا اعلان کہ پہلے بھی آل ابراہیم ہی کو نبوت دی گئی تھی اور آج بھی آل ابراہیم ہی کو نبوت دی گئی ہے۔ جو لوگ ایمان نہیں لائیں گے ان کے لئے سخت عذاب کی وعید اور ایمان لانے والوں کے لئے جنت کی بشارت۔ اہل ایمان کو حکم کہ امانتیں ان کے حقداروں کے سپرد کریں اور عدل سے فیصلہ کریں نیز اللہ اور رسول ﷺ کی اطاعت کا حکم۔

اَلَمْ تَرَ اِلَى الَّذِيْنَ اُوْتُوْا نَصِيْبًا مِّنَ الْكِتٰبِ يُؤْمِنُوْنَ بِالْجِبْتِ وَالطَّاغُوْتِ وَيَقُوْلُوْنَ لِلَّذِيْنَ كَفَرُوْا هٰٓؤُلَآءِ اَهْدٰى مِنَ الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا سَبِيْلًا ﴿٥١﴾ اے پیغمبر (ﷺ)! کیا آپ نے ان لوگوں کو نہیں دیکھا جنہیں آسمانی کتاب کا ایک حصہ دیا گیا ہے لیکن اس کے باوجود یہ لوگ بتوں اور شیطان پر ایمان رکھتے ہیں اور یہ لوگ کافروں کے بارے میں یوں کہتے ہیں کہ مسلمانوں کی بہ نسبت یہ کفار زیادہ سیدھی راہ پر ہیں مکہ کے مشرکین کو ورغلانے کے لئے یہود ان سے کہا کرتے تھے کہ تمہارا دین ان مسلمانوں سے بہت بہتر ہے اُولٰٓئِكَ الَّذِيْنَ لَعَنَهُمُ اللّٰهُ ؕ وَمَنْ يَّلْعَنِ اللّٰهُ فَلَنْ تَجِدَ لَهٗ نَصِيْرًا ﴿٥٢﴾ یہ وہ لوگ ہیں جن پر اللہ نے لعنت کی ہے، اور جس شخص پر اللہ لعنت کردے تو پھر تم اس ملعون کے لئے ہرگز کوئی مددگار نہ پاؤ گے اَمْ لَهُمْ نَصِيْبٌ مِّنَ الْمُلْكِ فَاِذًا لَّا يُؤْتُوْنَ النَّاسَ نَقِيْرًا ﴿٥٣﴾ کیا سلطنت و حکومت میں ان کا کوئی حصہ ہے؟ اگر ایسا ہوتا تو یہ لوگوں کو ذرا سی بھی کوئی چیز نہ دیتے اَمْ يَحْسُدُوْنَ النَّاسَ عَلٰى مَآ اٰتٰىهُمُ اللّٰهُ مِنْ فَضْلِهٖ ۚ کیا یہ اُس نعمت پر لوگوں سے حسد کرتے ہیں جو اللہ تعالیٰ نے اُنہیں اپنے فضل سے عطا فرمائی ہے اللہ نے محمد رسول اللہ ﷺ کو نبوت کی نعمت عطا کی ہے اور وہ مسلمان جو ان کی پیروی کرتے ہیں، یہ یہود ان سے حسد کرتے ہیں فَقَدْ

اٰتَيْنَآ اٰلَ اِبْرٰهِيْمَ الْكِتٰبَ وَ الْحِكْمَةَ وَ اٰتَيْنٰهُمْ مُّلْكًا عَظِيْمًا ﴿۵۴﴾ اگر یہ بات
ہے تو یاد رکھو کہ ہم نے اس سے پہلے بھی ابراہیم (علیہ السّلام) ہی کے خاندان والوں کو
کتاب اور حکمت عطا کی تھی اور ہم نے انہیں بڑی سلطنت بھی عطا کی تھی پہلے ہم بنی
اسرائیل میں موسیٰ علیہ السلام، سلیمان علیہ السلام اور دیگر انبیاء کو نبوت، حکمت اور
سلطنت عطا کر چکے ہیں اور اب یہ نعمت بنی اسمٰعیل میں محمد ﷺ کو عطا کی گئی ہے کیونکہ وہ
بھی آل ابراہیم ہی میں سے ہیں فَمِنْهُمْ مَّنْ اٰمَنَ بِهٖ وَ مِنْهُمْ مَّنْ صَدَّ عَنْهُ ؕ وَ
كَفٰى بِجَهَنَّمَ سَعِيْرًا ﴿۵۵﴾ پس ان میں سے کوئی تو ایمان لے آیا اور کسی نے منہ پھیر لیا،
اور انکار کرنے والوں کے لئے جہنم کی بھڑکتی ہوئی آگ ہی کافی ہے پہلے بھی بنی اسرائیل میں
سے کچھ لوگ اپنے انبیاء پر ایمان لے آئے تھے اور کچھ نے انکار کر دیا تھا اور اب بھی بنی اسرائیل
میں سے کچھ لوگ اس سلسلے کے آخری نبی محمد رسول اللہ ﷺ پر ایمان لے آئے ہیں اور کچھ نے
انکار کر دیا ہے اِنَّ الَّذِيْنَ كَفَرُوْا بِاٰيٰتِنَا سَوْفَ نُصْلِيْهِمْ نَارًا ؕ بیشک جن
لوگوں نے ہماری آیتوں کا انکار کیا ہم عنقریب انہیں جہنم کی آگ میں ڈال دیں گے كُلَّمَا
نَضِجَتْ جُلُوْدُهُمْ بَدَّلْنٰهُمْ جُلُوْدًا غَيْرَهَا لِيَذُوْقُوا الْعَذَابَ ؕ اِنَّ اللّٰهَ كَانَ
عَزِيْزًا حَكِيْمًا ﴿۵۶﴾ جب کبھی بھی ان کی کھالیں جل جائیں گی تو ہم ان کھالوں کی جگہ
انہیں دوسری کھالیں بدل دیں گے تاکہ وہ مسلسل عذاب کا مزہ چکھتے رہیں، بیشک اللہ تعالیٰ
بڑی قوت والا اور بڑی حکمت والا ہے وَ الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا وَ عَمِلُوا الصّٰلِحٰتِ
سَنُدْخِلُهُمْ جَنّٰتٍ تَجْرِيْ مِنْ تَحْتِهَا الْاَنْهٰرُ خٰلِدِيْنَ فِيْهَآ اَبَدًا ؕ اور جو
لوگ ایمان لائے اور نیک عمل کرتے رہے تو ہم انہیں عنقریب جنت کے ایسے باغوں میں
داخل کریں گے جن کے نیچے نہریں رواں ہیں وہ ان باغوں میں ہمیشہ رہیں گے

لَهُمْ فِيْهَاۤ اَزْوَاجٌ مُّطَهَّرَةٌ٘ وَّ نُدْخِلُهُمْ ظِلًّا ظَلِيْلًا ﴿۵۷﴾ ان لوگوں کے لئے ان
باغوں میں پاکیزہ بیویاں ہوں گی اور ہم ان کو وہاں بیحد گھنے سایہ میں رکھیں گے۔ اِنَّ
اللّٰهَ يَاْمُرُكُمْ اَنْ تُؤَدُّوا الْاَمٰنٰتِ اِلٰۤى اَهْلِهَا ۙ وَ اِذَا حَكَمْتُمْ بَيْنَ النَّاسِ
اَنْ تَحْكُمُوْا بِالْعَدْلِ ؕ مسلمانوں! اللہ تمہیں حکم دیتا ہے کہ امانتیں انہی لوگوں کے
سپرد کرو جو ان کے اہل ہوں، اور یہ بھی حکم دیتا ہے کہ جب تم لوگوں کے درمیان فیصلہ
کرنے لگو تو عدل کے ساتھ فیصلہ کیا کرو اِنَّ اللّٰهَ نِعِمَّا يَعِظُكُمْ بِهٖ ؕ اِنَّ اللّٰهَ كَانَ
سَمِيْعًۢا بَصِيْرًا ﴿۵۸﴾ یقیناً اللہ تمہیں نہایت عمدہ نصیحت فرماتا ہے، بیشک اللہ خوب سننے
والا خوب دیکھنے والا ہے اس میں ایک تو وہ امانتیں شامل ہیں جو کسی نہ کسی کے پاس رکھوائی ہوں،
ان میں خیانت نہ کی جائے بلکہ باحفاظت عند الطلب لوٹا دی جائیں۔ دوسرے عہدے اور مناصب
اہل لوگوں کو دیئے جائیں، محض سیاسی بنیاد یا نسلی و وطنی بنیاد یا قرابت و خاندان کی بنیاد پر عہدہ و
منصب دینا اس آیت کے خلاف ہے يٰۤاَيُّهَا الَّذِيْنَ اٰمَنُوْۤا اَطِيْعُوا اللّٰهَ وَ اَطِيْعُوا
الرَّسُوْلَ وَ اُولِي الْاَمْرِ مِنْكُمْ ۚ فَاِنْ تَنَازَعْتُمْ فِيْ شَيْءٍ فَرُدُّوْهُ اِلَى اللّٰهِ وَ
الرَّسُوْلِ اِنْ كُنْتُمْ تُؤْمِنُوْنَ بِاللّٰهِ وَ الْيَوْمِ الْاٰخِرِ ؕ ذٰلِكَ خَيْرٌ وَّ اَحْسَنُ
تَاْوِيْلًا ﴿۵۹﴾ ع اے ایمان والو! تم اللہ کی اطاعت کرو اور رسول (ﷺ) کی اطاعت کرو اور ان
لوگوں کی جو تم میں سے صاحب امر ہوں، پھر اگر کسی بات میں تم باہم اختلاف کرو تو اس
بات کو اللہ اور رسول ﷺ کی طرف لوٹایا کرو بشرطیکہ تم اللہ پر اور آخرت کے دن پر
یقین رکھتے ہو، یہی طریقہ بہتر اور انجام کے اعتبار سے بہت اچھا ہے رکوع [۸]

[# 78]

Verses 51 to 59 include the declaration of Allah's curse upon the Jews. It emphasizes the fact that prophethood was granted to the descendants of Abraham both in the past and in the present. The severe punishment is warned for those who reject faith, while the believers are promised the glad tidings of paradise. Believers are instructed to uphold justice, entrust responsibilities to trustworthy individuals, and obey Allah and His Messenger [peace be upon him].

اَلَمْ تَرَ اِلَى الَّذِيْنَ اُوْتُوْا نَصِيْبًا مِّنَ الْكِتٰبِ يُؤْمِنُوْنَ
بِالْجِبْتِ وَ الطَّاغُوْتِ وَ يَقُوْلُوْنَ لِلَّذِيْنَ كَفَرُوْا هٰۤؤُلَآءِ
اَهْدٰى مِنَ الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا سَبِيْلًا ﴿٥١﴾

[O Messenger!] have you not seen those who were given a portion of the Scripture? They believe in superstition and evil powers. And say about the unbelievers, 'These [unbelievers] are better guided in their way than the believers [Muhammad and his followers.]

In order to mislead the polytheists of Makkah, the Jews used to tell them that your religion is much better than these Muslims.

أُولٰٓئِكَ الَّذِيْنَ لَعَنَهُمُ اللّٰهُ ؕ وَمَنْ يَّلْعَنِ اللّٰهُ فَلَنْ تَجِدَ
لَهٗ نَصِيْرًا ؕ﴿۵۲﴾

These are the people whom Allah has cursed, and the one whom Allah has cursed, you shall never find a helper for him.

اَمْ لَهُمْ نَصِيْبٌ مِّنَ الْمُلْكِ فَاِذًا لَّا يُؤْتُوْنَ النَّاسَ
نَقِيْرًا ۙ﴿۵۳﴾

Is it that they have a share in the sovereignty [Divine Authority of Allah], if it were like that, they would not give anything to the people, not even a speck of it.

اَمۡ یَحۡسُدُوۡنَ النَّاسَ عَلٰی مَاۤ اٰتٰهُمُ اللّٰهُ مِنۡ فَضۡلِهٖ ۚ

Or, is it that they are jealous of people [Prophet and his followers] for what Allah has given them from His grace.

فَقَدۡ اٰتَیۡنَاۤ اٰلَ اِبۡرٰهِیۡمَ الۡکِتٰبَ وَ الۡحِکۡمَةَ وَ اٰتَیۡنٰهُمۡ مُّلۡکًا عَظِیۡمًا ﴿۵۴﴾

[If it is like that, then remember that] before this, We granted the Family of Abraham the Scripture, and wisdom, and We gave to them [under David and Solomon] a great kingdom.

Earlier, We have given prophethood, wisdom and kingdom to Moses, Solomon and other prophets among Bani Israel, and now this blessing has been given to Muhammad (peace be upon him) among Bani Ismail because he is also from the family of Abraham.

فَمِنْهُمْ مَّنْ اٰمَنَ بِهٖ وَ مِنْهُمْ مَّنْ صَدَّ عَنْهُ ؕ وَ كَفٰى بِجَهَنَّمَ سَعِيْرًا ﴿۵۵﴾

So, among them is one who believed, and among them is one who turned away. And for the disbelievers, Hell is sufficient as a blazing fire [to burn them].

اِنَّ الَّذِيْنَ كَفَرُوْا بِاٰيٰتِنَا سَوْفَ نُصْلِيْهِمْ نَارًا ؕ

Indeed, those who deny Our verses, We will drive them into the Fire.

كُلَّمَا نَضِجَتْ جُلُوْدُهُمْ بَدَّلْنٰهُمْ جُلُوْدًا غَيْرَهَا لِيَذُوْقُوا الْعَذَابَ ؕ اِنَّ اللّٰهَ كَانَ عَزِيْزًا حَكِيْمًا ﴿۵۶﴾

And whenever their skins are burnt out, we will replace them with other [new] skins so that they may taste the punishment. Indeed, Allah is All-Mighty and All-Wise.

وَ الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا وَ عَمِلُوا الصّٰلِحٰتِ سَنُدْخِلُهُمْ جَنّٰتٍ
تَجْرِیْ مِنْ تَحْتِهَا الْاَنْهٰرُ خٰلِدِيْنَ فِيْهَاۤ اَبَدًا ؕ

And for those, who believe and do righteous deeds, We will surely admit them to gardens beneath which rivers flow, wherein they will live forever.

لَهُمْ فِيْهَاۤ اَزْوَاجٌ مُّطَهَّرَةٌ ۫ وَّ نُدْخِلُهُمْ ظِلًّا ظَلِيْلًا ﴿۵۷﴾

For them, shall be purified spouses, and We will admit them to a cool and ever deepening shade.

اِنَّ اللّٰهَ يَاْمُرُكُمْ اَنْ تُؤَدُّوا الْاَمٰنٰتِ اِلٰۤى اَهْلِهَا ۙ وَ اِذَا
حَكَمْتُمْ بَيْنَ النَّاسِ اَنْ تَحْكُمُوْا بِالْعَدْلِ ؕ

Indeed, Allah commands you to return back valuables entrusted to you to their rightful owners. And when you judge between people, you shall judge with justice.

اِنَّ اللّٰهَ نِعِمَّا يَعِظُكُمْ بِهٖ ؕ اِنَّ اللّٰهَ كَانَ سَمِيْعًاۢ بَصِيْرًا ﴿۵۸﴾

Excellent are Allah’s instruction given to you. Indeed, Allah is ever All-Hearing and All-Seeing.

يٰۤاَيُّهَا الَّذِيْنَ اٰمَنُوْۤا اَطِيْعُوا اللّٰهَ وَ اَطِيْعُوا الرَّسُوْلَ وَ
اُولِي الْاَمْرِ مِنْكُمْ ۚ فَاِنْ تَنَازَعْتُمْ فِيْ شَيْءٍ فَرُدُّوْهُ اِلَى
اللّٰهِ وَ الرَّسُوْلِ اِنْ كُنْتُمْ تُؤْمِنُوْنَ بِاللّٰهِ وَ الْيَوْمِ
الْاٰخِرِ ؕ ذٰلِكَ خَيْرٌ وَّ اَحْسَنُ تَاْوِيْلًا ۝٥٩ ركوع[٨]

O you who believe, obey Allah and obey the Messenger and those in authority among you. And if you disagree over something, refer it to Allah and the Messenger if you truly believe in Allah and the Last Day. That is the best, and excellent way [to resolve your conflicts].